



L-Aġenzija Federali għall-Ambjent

**Ir-raba' emenda
għall-avviż ta' riformulazzjoni
tal-baži ta' valutazzjoni
għall-materjali metalliċi li jiġu f'kuntatt
mal-ilma tax-xorb
(Baži ta' Valutazzjoni tal-Mard)^{1,2}**

Datata l-10 ta' Ġunju 2024

I.

Emendi

- Fil-punt 1, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit bil-paragrafu li ġej:
Is-sustanzi u l-materjali użati għar-rinnovazzjoni jew il-manutenzjoni tal-pjanti għall-produzzjoni, it-trattament jew id-distribuzzjoni tal-ilma tax-xorb, li għandhom kuntatt mal-ilma tax-xorb, ma jistgħux, skont § 14 tal-Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb (TrinkwV)
 - inaqqsu, direttament jew indirettament, il-protezzjoni maħsuba għas-saħħa tal-bniedem;
 - ifixklu l-kulur, ir-riħa jew it-togħma tal-ilma;
 - jippromwovu l-propagazzjoni ta' mikroorganizmi; jew
 - jirrilaxxaw sustanzi fil-ilma fi kwantitajiet akbar minn dawk li ma jistgħux jiġu evitati jekk jikkonformaw mar-regoli ġeneralment aċċettati tat-teknoloġija.
- Fil-punt 1, it-tieni paragrafu huwa sostitwit bil-paragrafu li ġej:
Din il-baži ta' valutazzjoni skont § 15(1) tal-Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb tispjefika r-rekwiżiti ġenerali tal-iġjene msemmija hawn fuq għall-materjali tal-metall elenkati fil-kamp ta' applikazzjoni.
- Fil-punt 1, l-ewwel sentenza tat-tielet paragrafu għandha tiġi sostitwita bis-sentenza li ġejja:
Il-baži ta' valutazzjoni fiha bħala anness lista pożittiva finali (§ 15(3)(3) tal-Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb) ta' materjali tal-metall.
- Fil-punt 1, l-ewwel sentenza tar-raba' paragrafu għandha tiġi sostitwita bis-sentenza li ġejja:
Il-manifatturi tal-prodotti f'kuntatt mal-ilma tax-xorb iridu jiddikjaraw jekk il-prodotti tagħhom jikkonformawx mar-rekwiżiti tal-prinċipji ta' valutazzjoni skont § 15 tal-Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb.
- Fil-punt 1, l-ewwel sentenza tas-sitt paragrafu għandha tiġi sostitwita bis-sentenza li ġejja:
Skont § 15(2)(2) Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb, il-baži għall-valutazzjoni għandha tapplika għal sentejn wara l-pubblikazzjoni tagħha (jiġifieri mill-10 ta' April 2017).
- Fil-punt 1, ir-raba' sentenza tas-sitt paragrafu għandha tiġi sostitwita bis-sentenza li ġejja:
Minn dik id-data, l-operaturi tal-provvista tal-ilma għandhom jiżguraw li, skont § 13(2) l-Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb, jintużaw biss il-materjali tal-metall li huma elenkati fil-lista pożittiva ta' materjali metalliċi adattati għall-iġjene tal-ilma tax-xorb għall-bini jew il-manutenzjoni tal-ilma tax-xorb, filwaqt li jitqiesu l-limitazzjonijiet (gruppi ta' prodotti jew użu b'ċertu ilma tax-xorb) li jinsabu f'din il-baži ta' valutazzjoni.
- Fil-punt 1, it-tmien paragrafu huwa sostitwit bil-paragrafu li ġej:
Skont id-Direttiva riveduta dwar l-Ilma tax-Xorb (id-Direttiva (UE) 2020/2184), fil-futur se jiġu imposti rekwiżiti li huma uniformi madwar l-Ewropa għall-materjali f'kuntatt mal-ilma tax-xorb. Dawn ir-regoli se jieħdu post din il-baži ta' valutazzjoni.
- Fil-punt 3.2.1, is-sentenza ta' qabel tal-aħħar tinbidel bis-sentenza li ġejja:
Il-kisi evalwat b'mod xieraq huwa elenkat fil-lista pożittiva ta' materjali metalliċi adattati għall-iġjene tal-ilma tax-xorb (ara l-Kisi tal-Anness 3).
- Fil-punt 5.1, l-ewwel sentenza tal-ewwel paragrafu għandha tiġi sostitwita bis-sentenza li ġejja:
L-UBA jevalwa materjali tal-metall fuq talba (§ 15(5) Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb) ta' manifattur jew assoċjazzjoni ("applikant").
- It-terminu "installazzjoni tal-ilma tax-xorb" huwa sostitwit b'"installazzjoni tal-ilma tax-xorb" fid-dokument kollu.

¹ Innotifikata taħt id-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1).

² Innotifikata taħt 2024/0103/D



11. It-terminu "intraprenditur u detentur ieħor" huwa sostitwit b"operatur" fid-dokument kollu.
12. Fl-Anness "Lista pożittiva tal-materjali metalliċi adattati għall-użu fis-sistemi tal-ilma tax-xorb", il-bidliet li ġejjin isiru fl-entrati tal-lista eżistenti:
- 2.1.3.4 CW506L-DW (CuZn33): Thassir taż-żieda "-DW"
 - 2.1.3.5 CW507L-DW (CuZn36): l-element ta' akkumpanjament li ma jistax jiġi evitat Pb: Addendum għall-***-karattru
 - 2.1.3.7 CW509L-DW (CuZn40): L-aħjar proporzjon tal-liga Cu: Bidla fil-limitu l-aktar baxx minn 59.5 % (m/m) għal 59.0 % (m/m)
 - 2.2.3.1 CuZn42Al: Addendum għad-denominazzjoni standard "CC773S"
 - 2.5.3.1 CW511L (CuZn38As): Addendum għan-nota ta' spjegazzjoni għall-***-karattru: "**** aktar limitazzjonijiet tal-kompożizzjoni (ara hawn taħt) meta mqabbla mal-kompożizzjoni standardizzata Ewropea ta' CW511L", addendum għall-***-karattru dwar id-denominazzjoni CW511L u addendum taż-żieda "-DW" għad-denominazzjoni standard
 - 2.7.3.1 CC771S: Addendum ta' "-C" fl-isem kimiku "CuZn36AlAsSb-C"
 - 2.9.3.1 (numerazzjoni ġdida!) CW617N (CuZn40Pb2)/CW612N (CuZn39Pb2) u 2.9.3.2 CW614N (CuZn39Pb3)/CW603N (CuZn36Pb3): Addendum taż-żieda "-DW" għall-ismijiet standard u l-element inevitabbli ta' akkumpanjament Si: Addendum għall-***-karattru
 - 2.11.3.2 (numerazzjoni ġdida!) CW626N u 2.11.3.3 CW625N: Addendum taż-żieda "-DW" għad-denominazzjonijiet standard
 - 2.12.3.1 (numerazzjoni ġdida!) CC772S: Addendum ta' "-C" fl-isem kimiku: "CuZn36Pb1.5AsSbAl-C".
 - 2.13.3.1 (numerazzjoni ġdida!) CW725R (CuZn33Pb1AlSiAs): Komponent tal-liga As: Iż-żieda tal-***-karattru u l-addendum taż-żieda "-DW" mad-denominazzjoni standard
 - 2.14.3.1 (numerazzjoni ġdida!) CC499K (CuSn5Zn5Pb2-C) Kostitwenti tal-liga Pb u Ni: Thassir tal-***-karattru
 - 2.16.3.1 (numerazzjoni ġdida!) CW724R: Addendum taż-żieda "-DW" għad-denominazzjoni standard
 - 2.16.3.2 (numerazzjoni ġdida!) CC768S: Addendum ta' "-C" fl-isem kimiku "CuZn21Si3P-C".
 - 2.19.3.1 (numerazzjoni ġdida!): CW453K (CuSn8): Addendum għan-nota ta' spjegazzjoni għall-***-karattru: "**** aktar limitazzjonijiet tal-kompożizzjoni (ara hawn taħt) meta mqabbla mal-kompożizzjoni standardizzata Ewropea ta' CW453K.", addendum għall-***-karattru għad-denominazzjoni CW453K u l-kostitwent tal-liga P: Addendum għall-***-karattru
 - 2.20.3.1 (numerazzjoni ġdida!) CuSn10-C: Kostitwenti ta' liga Pb u P: Addendum għall-***-karattru
13. Fl-Anness Lista pożittiva ta' materjali tal-metall tajbin għall-iġjene tal-ilma tax-xorb, il-kategorija 2.8 "Legi tar-ram-żingu-tin-fosfru" inkluż il-materjal "CW727R-DW (CuZn35Sn1P)" hija miżjuda fil-punt 2:

2.8 Ligi tar-ram-żingu-tin-fosfru

2.8.1 Kostitwenti ta' ligi

Kostitwenti tal-liga (% (m/m)):

Cu	Zn	Sn	P
≥ 63.0 %	Il-bqija	0.5 % - 1.0 %	0.05 % - 0.2 %

Elementi inevitabbilment residwali (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb	Si
≤ 0.1 %	≤ 0.1 %	≤ 0.1 %	≤ 0.1 %	≤ 0.10 %

2.8.2 Materjali ta' referenza

Kostitwenti tal-liga (% (m/m)):

Cu	Zn	Sn	P
63.5 % - 65.0 %	Il-bqija	0.5 % - 1.0 %	0.05 % - 0.10 %

Elementi inevitabbilment residwali (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb	Si
≤ 0.05 %	≤ 0.10 %	0.06 % - 0.10 %	0.06 % - 0.10 %	≤ 0.10 %

Elementi li għandhom jiġu ddeterminati fl-ittestjar komparattiv skont id-DIN EN 15664-1 fl-ilma ta' kuntatt: Ċomb, ram, nikil, żingu

L-ilma tat-test l-aktar kritiku:

Ilma tat-test 1 skont DIN EN 15664-

2

2.8.3 Materjali adatti għall-użu f'sistemi tal-ilma tax-xorb

2.8.3.1 CW727R-DW (CuZn35Sn1P)



Denominazzjoni:	Grupp tal-prodott
CW727R-DW (CuZn35Sn1P)	B – D

Kostitwenti tal-liga (% (m/m)):

Cu	Zn	Sn	P
63.5 % - 65.0 %	Il-bqija	0.5 % – 1.0 %	0.05 % – 0.15 %

Elementi inevitabbilment residwali (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb	Si
≤ 0.05 %	≤ 0.10 %	≤ 0.10 %	≤ 0.10 %	≤ 0.10 %

14. FI-Anness Lista pożittiva ta' materjali tal-metall tajbin għall-iġjene tal-ilma tax-xorb, l-inserzjoni tal-kategorija I-ġdida 2.8 tirriżulta fl-ispostament ta' aktar numri fil-punt 2.
15. FI-Anness "Lista pożittiva ta' materjali tal-metall tajbin għall-iġjene tal-ilma tax-xorb" tiżdied fil-punt 3 "Kisi galvaniku Cu/Sn tal-wiċċ ta' barra" kif ġej:

3.3 Kisi galvaniku Cu/Sn tal-wiċċ ta' barra

Komponenti magħmula mill-materjali kollha tal-metall skont il-punt 2. Materjali għal fittings, konnekters tal-pajpijiet, tagħmir u pompi (B) kif ukoll għal komponenti f'fittings, konnekters tal-pajpijiet, tagħmir kif ukoll pompi (C) ta' din il-lista pożittiva jistgħu jinksew b'kisja Sn/Ni b'mod galvaniku.

Limitazzjonijiet:

- Kostitwenti tal-kisi Cu/Sn: Cu 62 (± 1) % u Sn 38 (± 1) % (proporzjon molari 1:1)
- Purità tal-anodi użati: ≥ 99.90 %
- Il-metodu ta' produzzjoni tal-kisi; elettrolejtjar

Rekwiżit addizzjonali

Fir-rigward tal-proċess tal-produzzjoni rispettiv għandu jiġi ppruvat li l-prodotti ffabrikati mhumiex ikkontaminati b'sustanzi organiċi u inorganiċi li huma miżjudin fil-banjiijiet bl-elettrolejtjar. Dan jista' jiġi ppruvat permezz tal-itestjar tal-migrazzjoni skont DIN EN 12873-1.

Il-prova tista' ssir fil-kuntest ta' proċedura tal-awtorizzazzjoni jew taċ-ċertifikazzjoni. F'tali proċedura mhijiex meħtieġa eżaminazzjoni tar-rilaxx tal-metall. Addizzjonalment hija meħtieġa sistema għall-garanzija ta' kwalità għall-proċess tal-produzzjoni.

16. FI-Anness "Lista pożittiva ta' materjali tal-metall tajbin għall-iġjene tal-ilma tax-xorb", il-materjali "NiCr8020" u "TaCrR" huma ssupplimentati fil-punt 4 kif ġej:

4.3.2 NiCr8020

Denominazzjoni:	Grupp tal-prodott
NiCr8020	B – D

Kostitwenti tal-liga (% (m/m)):

Ni	Cr	Si
≥ 75.0 %	19.0 % - 21.0 %	0.50 % - 2.0 %

Elementi inevitabbilment residwali (% (m/m)):

Al	C	CO	Cu	Fe	Mn	P	S	Ti
≤ 0.30 %	≤ 0.15 %	≤ 1.5 %	≤ 0.50 %	≤ 1.0 %	≤ 1.00 %	≤ 0.020 %	≤ 0.015 %	≤ 0.1 %

4.3.9 TaCr

Denominazzjoni:	Grupp tal-prodott
TaCr	C u D

Kostitwenti tal-liga (% (m/m)):

Ta	Cr
74.7 % - 80.7 %	19.3 % - 25.3 %

17. FI-Anness "Lista pożittiva ta' materjali tal-metall tajbin għall-iġjene tal-ilma tax-xorb", l-inserzjoni tal-materjali I-ġodda taħt il-punti 4.3.2 u 4.3.9 tirriżulta fl-ispostament ta' aktar numri fil-punt 4

II.

Dhul fis-seħh

Dawn l-emendi għandhom jidhlu fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni fil-Gazzetta Federali.



Dessau-Roßlau, 10 ta' Ġunju 2024

L-Aġenzija Federali
għall-Ambjent
Il-President
Prof. Dr. Dirk Messner